

[Prénom][NOM]

[Adresse1]

[Code Postal] [VILLE]

Tél. : 01.23.45.67.89

[Nom Destinataire]

[Adresse Destinataire]

[Code Postal][VILLE]

Paris, le 16/06/2026

Objet : Candidature au poste de traducteur technique [référence de l'annonce]

Madame, Monsieur,

Votre annonce mentionne le besoin de traduire de [langue source] vers le [langue cible] des documents techniques du secteur [domaine, par exemple matériel informatique, dispositifs médicaux]. C'est précisément la combinaison de langues et la spécialité sur lesquelles je travaille au quotidien, ce qui m'amène à vous proposer ma candidature.

Diplômé de [école ou formation, par exemple École supérieure d'interprètes et de traducteurs] et traducteur depuis [nombre] ans, je traduis du [langue source] vers ma langue maternelle, le [langue cible]. Je me suis spécialisé dans le domaine [domaine de spécialité], où la terminologie et le sens exact ne laissent pas de place à l'approximation.

J'ai traduit des documents comparables à ceux que vous citez : [types de documents, par exemple notices d'utilisation, manuels d'installation, fiches de sécurité], pour un volume d'environ [nombre] mots par jour dans le respect des délais. Je travaille avec [outils de TAO, par exemple SDL Trados, memoQ] et je gère mémoires de traduction et glossaires afin d'assurer la cohérence d'un projet à l'autre. Sur [exemple de mission ou de référence], j'ai livré [résultat, par exemple un manuel de 30 000 mots validé sans correction par le relecteur].

Rejoindre [Nom de l'entreprise] m'intéresse parce que [raison précise, par exemple vos produits diffusés en France exigent une terminologie irréprochable]. Je connais les contraintes de votre secteur et je sais respecter une charte terminologique imposée. Pour vous permettre de juger mon travail, je vous propose de réaliser un essai sur un court texte de votre choix, sans engagement.

Mon CV joint détaille mon parcours, mes références et mes paires de langues. Je suis disponible à partir de [date] pour un entretien ou un essai, au moment qui vous conviendra.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

[Prénom][NOM]

Signature